



## Verkündungsblatt

---

**Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften**

Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

16. Jahrgang

Wolfenbüttel, den 01.11.2013

Nummer 36

---

## Inhalt

- Neufassung der Prüfungsordnung für den konsekutiven Masterstudiengang „*Verkehr und Logistik*“ der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel, Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien „Karl-Scharfenberg“

Seite 3



Auf der Grundlage von § 37 Abs. 1 des Niedersächsischen Hochschulgesetzes in der Fassung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. Nr. 5/2007 S. 69 - VORIS 22210 -), zuletzt geändert am 12. Dezember 2012 (Nds. GVBl. Nr. 32/2012 S. 591), hat das Präsidium der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel (im Folgenden: Ostfalia) am 04.07.2013 die Änderung der Master-Prüfungsordnung für den Studiengang „*Verkehr und Logistik*“ der Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien „Karl-Scharfenberg“ beschlossen.

Die Neufassung der Ordnung lautet wie folgt:



## Master-Prüfungsordnung

### für den konsekutiven Studiengang „Verkehr und Logistik“

Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien „Karl-Scharfenberg“

an der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

#### Inhalt

- § 1 Geltungsbereich, Ziel des Studiums, Zweck der Prüfungen
- § 2 Hochschulgrad
- § 3 Regelstudienzeit
- § 4 Studienaufbau, Studienumfang, Sprache
- § 5 Arten der Prüfungsleistungen
- § 6 Aufgabenstellung für Prüfungsleistungen
- § 7 Gruppenarbeit
- § 8 Öffentlichkeit von mündlichen Prüfungen
- § 9 Umfang und Art der Modulprüfung, Ergebnis und Notenbildung
- § 10 Bewertung der Prüfungsleistung
- § 11 Ergebnis und Bildung der Note einer Prüfungsleistung
- § 12 Wiederholung einer Prüfungsleistung
- § 13 Zulassung zur Modulprüfung
- § 14 Masterarbeit; Umfang, Art und Ausgabe
- § 15 Zulassung zur Masterarbeit
- § 16 Täuschung, nicht eingehaltener Abgabetermin bei der Masterarbeit
- § 17 Umfang und Art des Kolloquiums
- § 18 Zulassung zum Kolloquium
- § 19 Versäumnis des Kolloquiums
- § 20 Prüferinnen und Prüfer für die Masterarbeit mit Kolloquium
- § 21 Ergebnis und Bildung der Note der Masterarbeit mit Kolloquium
- § 22 Wiederholung der Masterarbeit mit Kolloquium
- § 23 Anrechnung von Studienzeiten und Prüfungsleistungen
- § 24 Prüfungsausschuss
- § 25 Prüferinnen und Prüfer, Beisitzerinnen und Beisitzer
- § 26 Voraussetzungen zur Zulassung zur Masterprüfung
- § 27 Ergebnis und Bildung der Note der Masterprüfung
- § 28 Versäumnis, Täuschung, Ordnungsverstoß, nicht eingehaltener Abgabetermin

- § 29 Wiederholung der Masterprüfung
- § 30 Zeugnis der Masterprüfung und Masterurkunde
- § 31 Ungültigkeit der Masterprüfung bei nachträglicher Kenntnis
- § 32 Bescheinigung bei Abbruch, Wechsel
- § 33 Einsicht in die Prüfungsakte
- § 34 Hochschulöffentliche Bekanntmachungen des Prüfungsausschusses
- § 35 Einzelfallentscheidungen, Widerspruchsverfahren
- § 36 Übergangsvorschriften
- § 37 Inkrafttreten

#### Anlagen

- Anlage 1: Studien- und Prüfungsplan der Mastermodule (Wahlpflichtmodule)
- Anlage 2 a und b: Zeugnisse über die Masterprüfung
- Anlage 3 a und b: Masterurkunden
- Anlage 4 a und b: Diploma Supplement

## § 1 Geltungsbereich, Ziel des Studiums, Zweck der Prüfungen

<sup>1</sup>Diese Prüfungsordnung regelt die Durchführung der Prüfungen in dem Masterstudiengang „Verkehr und Logistik“. <sup>2</sup>Der Masterstudiengang baut auf den Bachelorstudiengängen „Wirtschaftsingenieur Verkehrsmanagement“ (WVM) bzw. „Wirtschaftsingenieurwesen Verkehr“ (WIV), „Logistik und Informationsmanagement“ (LIM), „Transport- und Logistikmanagement“ (TLM), „Logistik im Praxisverbund“ (LIP) und „Management des Öffentlichen Verkehrs“ (ÖVM) bzw. „Personenverkehrsmanagement“ (PVM) der Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien an der Ostfalia auf. <sup>3</sup>Der größere Anteil ist auf die Vermittlung von betriebswirtschaftlichen bzw. volkswirtschaftlichen Kompetenzen im Bereich "Transport/Verkehr/Logistik" ausgerichtet. <sup>4</sup>Durch die Masterprüfung wird festgestellt, ob die Studierenden die notwendigen gründlichen Fachkenntnisse erworben haben, um selbständig wissenschaftlich zu arbeiten und wissenschaftliche Erkenntnisse anzuwenden, sowie deren Bedeutung für die Gesellschaft und die berufliche Praxis zu erkennen.

## § 2 Hochschulgrad

<sup>1</sup>Nach bestandener Masterprüfung verleiht die Hochschule den Hochschulgrad „Master of Arts“, abgekürzt „M.A.“. <sup>2</sup>Mit der Verleihung stellt die Hochschule jeweils eine Urkunde mit dem Datum des Zeugnisses (Anlage 3) sowie das Diploma Supplement aus.

## § 3 Regelstudienzeit

<sup>1</sup>Die Regelstudienzeit für den Masterstudiengang „Verkehr und Logistik“ beträgt drei Semester. <sup>2</sup>Die Regelstudienzeit umfasst die theoretischen Studiensemester, das praktische Studiensemester und die Prüfungen einschließlich der Masterarbeit mit Kolloquium.

## § 4 Studienaufbau, Studienumfang, Sprache

- (1) <sup>1</sup>Das Studium besteht aus Lerneinheiten (Modulen). <sup>2</sup>Das Studium umfasst ausschließlich Wahlpflichtmodule.
- (2) Der Gesamtumfang des Studiums einschließlich der Masterarbeit beträgt im European Credit Transfer and Accumulation System 90 Credits (ein Credit entspricht einem Aufwand von 30 Zeitstunden).
- (3) Die Struktur, die Lehrveranstaltungs- und Prüfungsformen, die Anzahl der Semesterwochenstunden und die zu vergebenen Leistungspunkte/Credits sind in tabellarischer Form in der Anlage 1 dargestellt.
- (4) <sup>1</sup>Alle Lehrveranstaltungen werden grundsätzlich in deutscher Sprache gehalten. <sup>2</sup>Einzelne Lehrveranstaltungen dürfen nach vorheriger Ankündigung und Genehmigung durch den Prüfungsausschuss in einer Fremdsprache gehalten werden.

## § 5 Arten der Prüfungsleistungen

- (1) <sup>1</sup>Die Masterprüfung besteht aus bewerteten Modulprüfungen und der bewerteten Masterarbeit. <sup>2</sup>Die Modulprüfung und die Art und Anzahl der ihnen zugeordneten Prüfungsleistungen sind in der Anlage 1 festgelegt.
- (2) Prüfungen können durch folgende Arten von Prüfungsleistungen abgelegt werden:

- Klausur (Absatz 3),
- mündliche Prüfung (Absatz 4),
- Hausarbeit (Absatz 5),
- Referat (Absatz 6),
- Erstellung und Dokumentation von Rechnerprogrammen (Absatz 7),
- Experimentelle Arbeit (Absatz 8),
- Projektarbeit (Absatz 9),
- Präsentation (Absatz 10).

- (3) In einer Klausur (KL) soll die oder der zu Prüfende in schriftlicher Form nachweisen, dass sie oder er in begrenzter Zeit, mit begrenzten Hilfsmitteln und unter Aufsicht mit den geüblichen Methoden des Faches ein Problem erkennen und Wege zu einer Lösung finden kann.
- (4) <sup>1</sup>Durch die mündliche Prüfung (MP) soll die oder der zu Prüfende nachweisen, dass sie oder er die Zusammenhänge des Prüfungsgebietes erkennt und spezielle Fragestellungen in diese Zusammenhänge einzuordnen vermag. <sup>2</sup>Die mündliche Prüfung findet als Einzelprüfung oder als Gruppenprüfung für bis zu fünf Studierende gleichzeitig statt. <sup>3</sup>Es ist ein Ergebnisprotokoll anzufertigen und von den Prüfenden zu unterschreiben. <sup>4</sup>Bezüglich der Öffentlichkeit der mündlichen Prüfung gilt § 8.
- (5) <sup>1</sup>Eine Hausarbeit (HA) ist eine selbständige, schriftliche Bearbeitung einer fachspezifischen oder fächerübergreifenden Aufgabenstellung. <sup>2</sup>In geeigneten Fällen können die erarbeiteten Lösungen in einer für die berufliche Tätigkeit typischen Weise mündlich erläutert werden.
- (6) Ein Referat (RE) umfasst:
  - eine eigenständige, schriftliche Auseinandersetzung mit einem Problem unter Einbeziehung und Auswertung einschlägiger Literatur,
  - die Darstellung der Arbeit und die Vermittlung ihrer Ergebnisse im mündlichen Vortrag sowie in einer anschließenden Diskussion.
- (7) <sup>1</sup>Die Erstellung und Dokumentation von Rechnerprogrammen (ED) umfasst in der Regel
  - die Beschreibung der Aufgabe und ihre Abgrenzung,
  - die Erarbeitung theoretischer Voraussetzungen für die Bearbeitung der Aufgabe, insbesondere die Auswahl der geeigneten Methoden unter Einbeziehung und Auswertung einschlägiger Literatur,
  - die Formulierung der verwendeten Algorithmen in einer geeigneten Programmiersprache,
  - das Testen des Programms mit mehreren exemplarischen Datensätzen und das Überprüfen der Ergebnisse auf ihre Richtigkeit,
  - die Programmdokumentation insbesondere mit Angabe der verwendeten Methoden, des Ablaufplans, des Programmprotokolls (Quellprogramm) und des Ergebnisprotokolls.<sup>2</sup>In geeigneten Fällen können die erarbeiteten Lösungen in einer für die berufliche Tätigkeit typischen Weise mündlich erläutert werden.
- (8) <sup>1</sup>Eine experimentelle Arbeit (EA) umfasst die theoretische Vorbereitung, den Aufbau und die Durchführung eines Ex-

periments sowie die schriftliche Darstellung der Arbeitsschritte, des Versuchsablaufs und der Ergebnisse des Experiments und deren kritische Würdigung.<sup>2</sup>In geeigneten Fällen können die erarbeiteten Lösungen in einer für die berufliche Tätigkeit typischen Weise mündlich erläutert werden.

- (9) <sup>1</sup>Eine Projektarbeit (PA) umfasst die theoretische Vorbereitung, die Durchführung sowie die schriftliche Darstellung der Arbeitsschritte und der Ergebnisse des Projektes und deren kritische Würdigung.<sup>2</sup>In geeigneten Fällen können die erarbeiteten Lösungen in einem mündlichen Vortrag erläutert sowie anschließend diskutiert werden.
- (10) <sup>1</sup>Eine Präsentation (PR) umfasst die theoretische Vorbereitung, die Durchführung sowie die Darstellung der Arbeitsschritte und der Ergebnisse.<sup>2</sup>Die erarbeiteten Lösungen werden in einem mündlichen Vortrag erläutert sowie anschließend diskutiert.
- (11) Macht die oder der zu Prüfende durch ein ärztliches Attest glaubhaft, dass sie oder er wegen länger andauernder oder ständiger körperlicher Behinderung nicht in der Lage ist, Prüfungsleistungen ganz oder teilweise in der vorgeschriebenen Art abzulegen, sollte ihr oder ihm durch den Prüfungsausschuss ermöglicht werden, gleichwertige Prüfungsleistungen in einer anderen Form zu erbringen.
- (12) <sup>1</sup>Im Rahmen des Anspruchs einer familiengerechten Hochschule kann der Prüfungsausschuss im Einzelfall auf glaubhaft begründetem und rechtzeitig vor einer Prüfung gestelltem Antrag einer zu Prüfenden oder eines zu Prüfenden für Studierende mit Familienaufgaben (insbesondere wegen der Betreuung im Haushalt lebender Kinder oder der intensiven Betreuung besonders pflegebedürftiger Familienmitglieder) und Schwangere eine abweichende Regelung hinsichtlich der ansonsten vorgesehenen Art der Prüfungsleistung und der Prüfungsmodalitäten in Abstimmung mit den Prüfenden beschließen.<sup>2</sup>Zur Orientierung über mögliche Gründe für solche abweichenden Regelungen sei auf die entsprechenden Empfehlungen der Senatskommission für Frauenförderung und Gleichstellung dieser Hochschule verwiesen.
- (13) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann auf Antrag der Prüferin oder des Prüfers für einen Prüfungszeitraum eine andere als die in der Anlage 1 festgeschriebene Form der Prüfungsart zulassen.<sup>2</sup>Diese Änderung gibt die Prüferin oder der Prüfer den Studierenden zu Beginn des jeweiligen Vorlesungszeitraumes in geeigneter Form bekannt.

## § 6 Aufgabenstellung für Prüfungsleistungen

<sup>1</sup>Die Aufgabenstellung für die Prüfungsleistung wird von der oder dem Prüfenden festgelegt.<sup>2</sup>Der oder dem zu Prüfenden kann Gelegenheit gegeben werden, für die Aufgabe Vorschläge zu machen.

## § 7 Gruppenarbeit

<sup>1</sup>Die Studierenden sollen auch befähigt werden, selbständig und im Zusammenwirken mit anderen Personen wissenschaftliche Erkenntnisse zu gewinnen sowie deren Bedeutung für die Gesellschaft und die berufliche Praxis zu erkennen.<sup>2</sup>Hierzu sollen von den Prüfenden geeignete Arten von Prüfungsleistungen in Form einer Gruppenarbeit zugelassen werden.<sup>3</sup>Der als Prüfungsleistung zu bewertende Beitrag des einzelnen Studierenden muss die an die Prüfung zu stellenden Anforderungen erfüllen, sowie als individuelle Prüfungsleistung deutlich abgrenzbar und für sich bewertbar sein.

Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften

Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

Ver kündungsblatt Nr. 36/2013

tion zu bewertende Beitrag des einzelnen Studierenden muss die an die Prüfung zu stellenden Anforderungen erfüllen, sowie als individuelle Prüfungsleistung deutlich abgrenzbar und für sich bewertbar sein.

## § 8 Öffentlichkeit von mündlichen Prüfungen

- (1) <sup>1</sup>Mündliche Prüfungen sind nicht öffentlich.<sup>2</sup>Studierende, die sich in einem zukünftigen Semester der gleichen Prüfung unterziehen wollen, sowie andere Mitglieder der Hochschule, die ein eigenes berechtigtes Interesse geltend machen, sind von der/dem Erstprüfenden als Zuhörerinnen oder Zuhörer bei mündlichen Prüfungen zuzulassen.<sup>3</sup>Das Kolloquium über die Masterarbeit ist hochschulöffentlich.<sup>4</sup>Die Zulassung von Zuhörerinnen und Zuhörern erstreckt sich nicht auf die Beratung und Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses an die zu Prüfende oder den zu Prüfenden.<sup>5</sup>Auf Antrag einer oder eines zu Prüfenden oder bei Verstoß gegen die Ordnung der Prüfung können Zuhörerinnen und Zuhörer von der/dem Erstprüfenden von der Prüfung ausgeschlossen werden.<sup>6</sup>Dieser Antrag kann sich auch auf Teile der mündlichen Prüfung beziehen.
- (2) <sup>1</sup>Bei mündlichen Ergänzungsprüfungen ist die Öffentlichkeit auszuschließen.<sup>2</sup>Ebenso ist auf Antrag der oder des zu Prüfenden die Öffentlichkeit beim Master-Kolloquium auszuschließen, wenn die Masterarbeit einen Vermerk über die Nichtveröffentlichung enthält.

## § 9 Umfang und Art der Modulprüfung, Ergebnis und Notenbildung

- (1) Module sind die Zusammenfassung von Stoffgebieten zu thematisch und zeitlich abgeschlossenen und mit Leistungspunkten versehenen abprüfbaren Einheiten.
- (2) Die Modulprüfungen werden studienbegleitend durchgeführt.
- (3) <sup>1</sup>Das Studium umfasst ausschließlich Wahlpflichtmodule, die für das Masterstudium entwickelt wurden und deren Qualifikationsziele sowie Modulinhalt einem Masterstudium gerecht werden.<sup>2</sup>Wahlpflichtmodule der beiden theoretischen Studiensemester müssen in einem Gesamtumfang von 60 Credits gewählt werden.<sup>3</sup>Es müssen jeweils im ersten und zweiten Theoriesemester fünf der sechs Module gewählt werden.<sup>4</sup>Nach der Auswahl können keine weiteren Wahlpflichtmodule besucht und auch keine entsprechenden Prüfungen abgelegt werden.<sup>5</sup>Die wählbaren Wahlpflichtmodule und deren Prüfungsformen sind in der Anlage 1 festgelegt.
- (4) Eine Modulprüfung ist bestanden, wenn die Gesamtprüfung des Moduls mit mindestens „ausreichend“ bewertet wurde.

## § 10 Bewertung der Prüfungsleistung

- (1) Die einzelne Prüfungsleistung wird von einer oder einem Prüfenden bewertet.
- (2) <sup>1</sup>Die Ergebnisse schriftlicher Prüfungsleistungen sind zu dem vom Prüfungsausschuss festgelegten Termin bekannt zu geben.<sup>2</sup>Die Ergebnisse mündlicher Prüfungen werden im unmittelbaren Anschluss an die Prüfung bekannt gegeben.

- (3) Für die Bewertung sind folgende Noten zu verwenden:
- 1,0; 1,3 = sehr gut  
(eine hervorragende Leistung)
  - 1,7; 2,0; 2,3 = gut  
(eine überdurchschnittliche Leistung)
  - 2,7; 3,0; 3,3 = befriedigend  
(eine zufrieden stellende Leistung)
  - 3,7; 4,0 = ausreichend  
(eine trotz ihrer Mängel noch genügende Leistung)
  - 5,0 = nicht ausreichend  
(eine wegen erheblicher Mängel nicht genügende Leistung).

### § 11 Ergebnis und Bildung der Note einer Prüfungsleistung

- (1) Eine Prüfungsleistung ist bestanden, wenn sie mit mindestens „ausreichend“ bewertet wurde.
- (2) Wird die Prüfungsleistung von mehreren Prüfenden bewertet, errechnet sich die Note der Prüfungsleistung aus dem Durchschnitt der von den Prüfenden festgesetzten Noten unter Berücksichtigung des Absatzes 4.
- (3) Die Note lautet bei einem Durchschnitt
- |           |          |     |
|-----------|----------|-----|
|           | bis 1,15 | 1,0 |
| über 1,15 | bis 1,50 | 1,3 |
| über 1,50 | bis 1,85 | 1,7 |
| über 1,85 | bis 2,15 | 2,0 |
| über 2,15 | bis 2,50 | 2,3 |
| über 2,50 | bis 2,85 | 2,7 |
| über 2,85 | bis 3,15 | 3,0 |
| über 3,15 | bis 3,50 | 3,3 |
| über 3,50 | bis 3,85 | 3,7 |
| über 3,85 | bis 4,00 | 4,0 |
| über 4,00 |          | 5,0 |
- (4) Bei der Bildung der Note nach Absatz 3 werden nur die beiden ersten Dezimalstellen hinter dem Komma berücksichtigt; alle weiteren Stellen werden ohne Rundung gestrichen.

### § 12 Wiederholung einer Prüfungsleistung

- (1) <sup>1</sup>Nicht bestandene Prüfungsleistungen können zweimal wiederholt werden.
- (2) <sup>1</sup>Wurde eine Klausur in einer zweiten Wiederholungsprüfung mit der Note „nicht ausreichend“ bewertet, hat die oder der zu Prüfende einen Anspruch auf eine mündliche Ergänzungsprüfung. <sup>2</sup>Während des gesamten Studiums ist die Anzahl der mündlichen Ergänzungsprüfungen auf insgesamt zwei begrenzt. <sup>3</sup>Die mündliche Ergänzungsprüfung wird von der oder dem Prüfenden und einer Beisitzerin oder einem Beisitzer durchgeführt und von der oder dem Prüfenden bewertet. <sup>4</sup>Die Dauer der mündlichen Ergänzungsprüfung beträgt in der Regel 20 Minuten, sie kann von der oder dem Prüfenden um bis zu 10 Minuten verlängert werden, wenn nur so ein abschließendes Urteil möglich ist. <sup>5</sup>Eine mündliche Ergänzungsprüfung ist ausgeschlossen, soweit eine Bewertung auf § 28 Abs. 1, 3 oder 4 beruht. <sup>6</sup>Wird die Gesamtleistung aus Klausur und mündlicher Ergänzungsprüfung mit mindestens „ausreichend“ bewertet, ist die Prüfungsleistung mit der Note „4,0“ bestanden. <sup>7</sup>Die mündliche

Ergänzungsprüfung soll zu dem vom Prüfungsausschuss festgelegten Termin erfolgen. <sup>8</sup>Es ist ein Ergebnisprotokoll anzufertigen und von der oder dem Prüfenden und der Beisitzerin oder dem Beisitzer zu unterschreiben.

- (3) <sup>1</sup>Wiederholungsprüfungen müssen spätestens im Prüfungszeitraum des jeweils folgenden Semesters abgelegt werden, soweit die Lehrveranstaltungs- und Prüfungsform dies zulassen. <sup>2</sup>Dies gilt auch, wenn die Meldung zur Wiederholungsprüfung im Zeitraum des Anmeldeverfahrens nicht vorgenommen wurde. <sup>3</sup>Bei Versäumnis des Prüfungstermins gilt nach § 28 Abs. 1 die Prüfungsleistung als „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>4</sup>Praxissemester und Urlaubssemester haben aufschiebende Wirkung auf Prüfungsfristen. <sup>5</sup>Während des Praxissemesters ist eine Teilnahme an Wiederholungsprüfungen zulässig.
- (4) <sup>1</sup>Die Wiederholung einer bestandenen Prüfungsleistung zur Notenverbesserung ist während des gesamten Studiums insgesamt in maximal zwei Prüfungen zulässig, soweit die Lehrveranstaltungs- und Prüfungsformen dies zulassen. <sup>2</sup>Diese Prüfungen zur Notenverbesserung müssen im jeweils folgenden Semester abgelegt werden. <sup>3</sup>Dabei zählt das jeweils bessere Ergebnis.
- (5) Bei einem Studiengangwechsel innerhalb der Fakultät werden erfolglos unternommene Versuche, eine Prüfungsleistung abzulegen, auf die Wiederholungsmöglichkeiten nach Absatz 1 angerechnet, soweit es sich um die gleiche Prüfungsleistung handelt.

### § 13 Zulassung zur Modulprüfung

- (1) Zu einer Prüfungsleistung einer Modulprüfung der Masterprüfung ist zugelassen, wer sich zu der betreffenden Prüfungsleistung unter Beifügung der vorgeschriebenen ergänzenden Nachweise gemäß § 26 innerhalb der von der Hochschule und dem Prüfungsausschuss festgelegten Fristen schriftlich angemeldet hat.
- (2) Im Urlaubssemester ist die Teilnahme an einer Prüfungsleistung nicht zulässig.
- (3) Der Antrag auf Zulassung kann spätestens bis zu einem von der Hochschule oder dem Prüfungsausschuss festgelegten Zeitpunkt zurückgenommen werden.

### § 14 Masterarbeit; Umfang, Art und Ausgabe

- (1) Mit der Masterarbeit soll die oder der zu Prüfende den Nachweis erbringen, dass sie oder er die Fachkenntnisse, Methoden und Fähigkeiten erworben hat, um auf der Grundlage wissenschaftlicher Erkenntnisse die inhaltlichen Fragestellungen des Fachs selbstständig, problemorientiert, fächerübergreifend und entscheidungsorientiert zu lösen.
- (2) <sup>1</sup>Thema und Aufgabenstellung der Masterarbeit müssen dem Prüfungszweck der Masterprüfung und der Bearbeitungszeit nach Absatz 4 entsprechen. <sup>2</sup>Die Art der Aufgabe und die Aufgabenstellung müssen mit der Ausgabe des Themas festliegen.
- (3) <sup>1</sup>Das Thema wird von der oder dem Erstprüfenden nach Anhörung der oder des Studierenden festgelegt. <sup>2</sup>Auf Antrag der oder des Studierenden sorgt der Prüfungsausschuss dafür, dass die oder der Studierende ein Thema erhält, um

ihr/sein Studium ordnungsgemäß abzuschließen.<sup>3</sup>Die Ausgabe des Themas erfolgt durch den Prüfungsausschuss; die Ausgabe ist aktenkundig zu machen.<sup>4</sup>Mit der Ausgabe des Themas werden die Prüfenden bestellt.<sup>5</sup>Während der Anfertigung der Arbeit wird die oder der zu Prüfende von der oder dem Erstprüfenden betreut.<sup>6</sup>Die Masterarbeit kann nach Maßgabe der oder des Erstprüfenden in einer Fremdsprache erstellt werden.<sup>7</sup>In Streitfällen entscheidet der Prüfungsausschuss nach Anhörung der oder des Erstprüfenden und der oder des zu Prüfenden darüber, in welcher Sprache die Masterarbeit anzufertigen ist.

- (4) <sup>1</sup>Die Zeit von der Ausgabe des Themas bis zur Ablieferung der Masterarbeit beträgt drei Monate (Bearbeitungszeit).<sup>2</sup>Das Thema kann nur einmal und nur innerhalb des ersten Drittels der Bearbeitungszeit nach Satz 1 zurückgegeben werden.<sup>3</sup>Damit gilt dieses Thema als nicht ausgegeben.<sup>4</sup>Im Einzelfall kann auf begründeten Antrag der Prüfungsausschuss die Bearbeitungszeit bis zur Gesamtdauer von sechs Monaten verlängern.
- (5) Die Masterarbeit ist fristgemäß in zweifacher gebundener Ausfertigung beim Prüfungssekretariat abzuliefern; der Abgabezeitpunkt ist aktenkundig zu machen.
- (6) <sup>1</sup>Die Masterarbeit kann in Form einer Gruppenarbeit angefertigt werden.<sup>2</sup>Der Beitrag der oder des einzelnen Studierenden muss aufgrund der Angabe von Abschnitten, Seitenzahlen oder anderen objektiven Kriterien deutlich abgrenzbar und für sich bewertbar sein.
- (7) Bei der Abgabe der Masterarbeit hat die oder der zu Prüfende schriftlich zu versichern, dass sie oder er die Arbeit – bei einer Gruppenarbeit den entsprechend gekennzeichneten Anteil der Arbeit – selbständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Quellen und Hilfsmittel benutzt hat.
- (8) Die Masterarbeit sollte innerhalb von vier Wochen nach ihrer Abgabe durch beide Prüfende vorläufig bewertet werden.

#### § 15 Zulassung zur Masterarbeit

- (1) Zur Masterarbeit wird zugelassen, wer die Voraussetzungen nach § 26 erfüllt, wer die Modulprüfungen der Masterprüfung bestanden hat und sich form- und fristgerecht angemeldet hat.
- (2) Der Antrag auf Zulassung zur Masterarbeit ist spätestens drei Monate nach Ablegen der letzten Prüfungsleistung schriftlich beim Prüfungsausschuss zu stellen.
- (3) Dem Antrag auf Zulassung zur Masterarbeit sind neben den Nachweisen nach Absatz 1 ein Vorschlag für das Thema der Masterarbeit sowie ggf. ein Antrag auf Vergabe des Themas als Gruppenarbeit beizufügen.
- (4) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann eine Studierende oder einen Studierenden auf Antrag zur Masterarbeit auch zulassen, wenn noch nicht alle Modulprüfungen bestanden bzw. angemeldet sind.<sup>2</sup>Dies setzt voraus, dass die noch ausstehenden Prüfungsleistungen ohne Beeinträchtigung der Masterarbeit bis zum Kolloquium nachgeholt werden können.

#### § 16 Täuschung, nicht eingehaltener Abgabetermin bei der Masterarbeit

- (1) <sup>1</sup>Versucht die oder der Studierende, das Ergebnis ihrer oder seiner Masterarbeit durch Täuschung oder Benutzung nicht zugelassener Hilfsmittel zu beeinflussen, gilt diese als mit „nicht ausreichend“ bewertet.<sup>2</sup>Die Entscheidung trifft die oder der Erstprüfende nach Anhörung der oder des Studierenden.<sup>3</sup>Die oder der Studierende kann verlangen, dass diese Entscheidung vom Prüfungsausschuss überprüft wird.
- (2) <sup>1</sup>Wird bei der Masterarbeit der Abgabetermin ohne triftige Gründe nicht eingehalten, so gilt sie als mit „nicht ausreichend“ bewertet.<sup>2</sup>§ 28 Abs. 2 Sätze 1 bis 4 gelten entsprechend.<sup>3</sup>In Fällen, in denen der Abgabetermin aus triftigen Gründen nicht eingehalten werden kann, entscheidet der Prüfungsausschuss, ob der Abgabetermin der Masterarbeit entsprechend hinausgeschoben oder eine neue Aufgabe gestellt wird.

#### § 17 Umfang und Art des Kolloquiums

- (1) Im Kolloquium hat die oder der zu Prüfende in einer Auseinandersetzung über ihre oder seine Masterarbeit nachzuweisen, dass sie oder er in der Lage ist, fächerübergreifend und problembezogen Fragestellungen aus dem Bereich dieser Fachrichtung selbständig auf wissenschaftlicher Grundlage zu bearbeiten und die Arbeitsergebnisse in einem Fachgespräch zu vertiefen.
- (2) <sup>1</sup>Das Kolloquium wird gemeinsam von den Prüfenden der Masterarbeit als Einzelprüfung oder Gruppenprüfung durchgeführt.<sup>2</sup>Die Dauer des Kolloquiums beträgt je zu Prüfender oder zu Prüfendem mindestens 30 Minuten und soll 60 Minuten nicht überschreiten.<sup>3</sup>Es ist ein Ergebnisprotokoll anzufertigen und von den Prüfenden zu unterschreiben.

#### § 18 Zulassung zum Kolloquium

<sup>1</sup>Zum Kolloquium ist zugelassen, wer die Voraussetzungen nach § 26 Abs. 1 erfüllt, alle zugehörigen Prüfungsleistungen bestanden hat, sich formgerecht angemeldet hat und wessen Masterarbeit von der oder dem Erstprüfenden vorläufig mit mindestens „ausreichend“ bewertet ist.<sup>2</sup>Das Kolloquium soll innerhalb von sechs Wochen nach Abgabe der Masterarbeit durchgeführt werden.<sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss legt den Termin und den Ort des Kolloquiums fest und gibt diese per Aushang am Prüfungsbüro spätestens sieben Werktage vorher bekannt.

#### § 19 Versäumnis des Kolloquiums

- (1) Die Masterarbeit mit Kolloquium gilt als mit „nicht ausreichend“ bewertet, wenn die oder der zu Prüfende ohne triftige Gründe zum Kolloquium nicht erscheint (Versäumnis).
- (2) <sup>1</sup>Will eine zu Prüfende oder ein zu Prüfender für ein Versäumnis triftige Gründe geltend machen, so muss sie oder er dies unverzüglich dem Prüfungsausschuss schriftlich anzeigen und glaubhaft machen.<sup>2</sup>Bei Krankheit ist ein ärztliches Attest vorzulegen, in dem die Prüfungsunfähigkeit bescheinigt wird.<sup>3</sup>Wurden die Gründe anerkannt, so wird vom Prüfungsausschuss ein neuer Termin festgesetzt.

## § 20 Prüferinnen und Prüfer für die Masterarbeit mit Kolloquium

- (1) Die Masterarbeit mit Kolloquium wird von zwei Prüfenden, der oder dem Erstprüfenden und der oder dem Zweitprüfenden, bewertet.
- (2) <sup>1</sup>Erstprüferinnen oder Erstprüfer sind Professorinnen und Professoren sowie Honorarprofessorinnen und -professoren dieser Fakultät, die in dem betreffenden Themenbereich zur selbständigen Lehre berechtigt sind. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss kann im Einzelnen beschließen, dass Lehrkräfte für besondere Aufgaben, die in dem betreffenden Themenbereich zur selbständigen Lehre berechtigt sind und der Fakultät angehören oder in dem betreffenden Studiengang selbständig lehren, als Erstprüferinnen oder Erstprüfer bestellt werden können. <sup>3</sup>In diesem Fall muss die Zweitprüferin oder der Zweitprüfer Professorin, Professor, Honorarprofessorin oder -professor dieser Fakultät sein.
- (3) <sup>1</sup>Zweitprüferinnen oder Zweitprüfer sind Professorinnen und Professoren, Lehrkräfte für besondere Aufgaben, Honorarprofessorinnen und -professoren und Lehrbeauftragte dieser Hochschule oder einer anderen Hochschule, die in dem betreffenden Prüfungsfach oder in einem Teilgebiet des Prüfungsfaches zur selbständigen Lehre berechtigt sind. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss kann im Einzelnen beschließen, dass wissenschaftliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die der Fakultät angehören, als Zweitprüferinnen oder Zweitprüfer bestellt werden. <sup>3</sup>In der beruflichen Praxis und Ausbildung erfahrene Personen, die über eine mindestens gleichwertige wie die angestrebte Qualifikation oder über ein Diplom in dem betreffenden Prüfungsfach verfügen, können in geeigneten Themenbereichen Prüfungen abnehmen.

## § 21 Ergebnis und Bildung der Note der Masterarbeit mit Kolloquium

- (1) Die Masterarbeit mit Kolloquium ist bestanden, wenn sie mit mindestens „ausreichend“ bewertet wurde (§ 10 Abs. 3 gilt entsprechend).
- (2) Die Masterarbeit mit Kolloquium ist erstmals nicht bestanden, wenn sie mit „nicht ausreichend“ bewertet wurde oder wenn sie nach § 27 als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt.
- (3) Die Masterarbeit mit Kolloquium ist endgültig nicht bestanden, wenn sie mit „nicht ausreichend“ bewertet ist oder wenn sie nach § 27 als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt und eine Wiederholungsmöglichkeit nicht mehr besteht.
- (4) <sup>1</sup>Die Erstprüferin oder der Erstprüfer und die Zweitprüferin oder der Zweitprüfer bewerten im unmittelbaren Anschluss an das Kolloquium die Masterarbeit und das Kolloquium mit separaten Noten. <sup>2</sup>Die Gesamtnote der Masterarbeit mit Kolloquium wird gebildet, indem die Einzelnoten im Verhältnis 2:1 (Masterarbeit zu Kolloquium) gewichtet werden. <sup>3</sup>§ 10 Abs. 3 und § 11 Abs. 2, 3 und 4 gelten entsprechend. <sup>4</sup>Die Note der Masterarbeit mit Kolloquium wird auf dem Zeugnis über die Masterprüfung (Anlage 2) mit den Worten: sehr gut, gut, befriedigend oder ausreichend (entsprechend § 10 Abs. 3) und dahinter in Klammern als Dezimalzahl angegeben.

## § 22 Wiederholung der Masterarbeit mit Kolloquium

<sup>1</sup>Wurde die Masterarbeit mit Kolloquium mit „nicht ausreichend“ bewertet oder gilt die Masterarbeit mit Kolloquium als mit „nicht ausreichend“ bewertet, so kann die Masterarbeit mit Kolloquium nur einmal wiederholt werden. <sup>2</sup>Eine Rückgabe des Themas der Masterarbeit bei der Wiederholung ist jedoch nur zulässig, wenn von dieser Möglichkeit nicht schon bei der ersten Arbeit (§ 14 Abs. 4 Satz 2) Gebrauch gemacht worden ist.

## § 23 Anrechnung von Leistungen

- (1) Studienzeiten, Prüfungsleistungen und Praxissemester in demselben Studiengang an einer Hochschule oder einem entsprechenden Studiengang an einer Universität in der Bundesrepublik Deutschland werden ohne Gleichwertigkeitsfeststellung angerechnet.
- (2) <sup>1</sup>Studienzeiten, Prüfungsleistungen und Praxissemester in einem anderen Studiengang werden angerechnet, soweit die Gleichwertigkeit festgestellt ist. <sup>2</sup>Die Gleichwertigkeit ist festzustellen, wenn kein wesentlicher Unterschied nachgewiesen werden kann. <sup>3</sup>Dabei ist kein schematischer Vergleich, sondern eine Gesamtbetrachtung und Gesamtbewertung im Hinblick auf die Bedeutung der Leistungen für den Zweck der Prüfungen vorzunehmen. <sup>4</sup>Nachgewiesene gleichwertige Kompetenzen und Fähigkeiten, die außerhalb des Hochschulbereichs erworben wurden, sind bis zur Hälfte der für den Studiengang vorgesehenen Leistungspunkte anzurechnen. <sup>5</sup>Für die Feststellung der Gleichwertigkeit eines ausländischen Studienganges sind die von der Kultusministerkonferenz und der Hochschulrektorenkonferenz gebilligten Äquivalenzvereinbarungen oder andere zwischenstaatliche Vereinbarungen maßgebend. <sup>6</sup>Soweit Vereinbarungen nicht vorliegen oder eine weitergehende Anrechnung beantragt wird, entscheidet der Prüfungsausschuss über die Gleichwertigkeit. <sup>7</sup>Zur Aufklärung der Sach- und Rechtslage kann eine Stellungnahme der Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen eingeholt werden. <sup>8</sup>Abweichende Anrechnungsbestimmungen aufgrund von Vereinbarungen mit ausländischen Hochschulen bleiben unberührt.
- (3) <sup>1</sup>Über die Anrechnung entscheidet der Prüfungsausschuss in der Regel innerhalb von 4 Wochen. <sup>2</sup>Die/Der Studierende stellt beim Prüfungsausschuss einen Antrag auf Anerkennung der Studien- und Prüfungsleistungen. <sup>3</sup>Die Entscheidung über die Anerkennung wird auf der Grundlage angemessener Informationen über die Qualifikationen getroffen, deren Anerkennung angestrebt wird. <sup>4</sup>Die Verantwortung für die Bereitstellung hinreichender Informationen obliegt in erster Linie der/ dem Antragsteller/in. <sup>5</sup>Die Beweislast, dass ein Antrag nicht die entsprechenden Voraussetzungen erfüllt, liegt beim Prüfungsausschuss. <sup>6</sup>Wird die Anrechnung versagt oder erfolgt keine Entscheidung, können Rechtsmittel eingelegt werden.
- (4) Für Studienzeiten, Prüfungsleistungen und Praxissemester in staatlich anerkannten Fernstudiengängen gelten die Absätze 1 bis 3 entsprechend.
- (5) <sup>1</sup>Werden Prüfungsleistungen angerechnet, werden die Noten – soweit die Notensysteme vergleichbar sind – übernommen und in die Berechnung der Gesamtnote einbezogen. <sup>2</sup>Bei unvergleichbaren Notensystemen wird der Vermerk „bestanden“ aufgenommen. <sup>3</sup>Eine Kennzeichnung der Anrechnung im Zeugnis ist zulässig.



## § 24 Prüfungsausschuss

- (1) <sup>1</sup>Für die Organisation der Prüfungen und zur Wahrnehmung der durch diese Prüfungsordnung zugewiesenen Aufgaben wird vom Fakultätsrat aus Mitgliedern der Fakultät ein Prüfungsausschuss gebildet. <sup>2</sup>Ihm gehören fünf Mitglieder an, und zwar drei Mitglieder aus der Gruppe der Hochschullehrer, ein Mitglied aus der Mitarbeitergruppe, sowie ein Mitglied der Studierendengruppe. <sup>3</sup>Ist die Mitarbeitergruppe nicht vorhanden, fällt dieser Sitz der Hochschullehrergruppe zu. <sup>4</sup>Die Mitglieder des Fakultätsrates wählen auf Vorschlag der jeweiligen GruppenvertreterInnen die Mitglieder des Prüfungsausschusses und deren Vertreterinnen und Vertreter. <sup>5</sup>Der Prüfungsausschuss wählt seine Vorsitzende oder seinen Vorsitzenden aus der Gruppe der Hochschullehrer sowie eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter. <sup>6</sup>Das Mitglied aus der Studierendengruppe hat bei der Bewertung und Anrechnung von Prüfungsleistungen nur beratende Stimme.
- (2) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss stellt die Durchführung der Prüfungen sicher. <sup>2</sup>Er achtet darauf, dass die Bestimmungen des Niedersächsischen Hochschulgesetzes und dieser Prüfungsordnung eingehalten werden. <sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss oder die von ihm beauftragte Stelle führt die Prüfungsakten.
- (3) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss fasst seine Beschlüsse mit der Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen; Stimmenthaltungen gelten als nicht abgegebene Stimmen. <sup>2</sup>Bei Stimmgleichheit zählt die Stimme der/des Vorsitzenden doppelt. <sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss ist beschlussfähig, wenn die oder der Vorsitzende oder stellvertretende Vorsitzende und insgesamt mindestens zwei stimmberechtigte Mitglieder aus der Professoren- oder Mitarbeitergruppe anwesend sind.
- (4) <sup>1</sup>Die Amtszeit der Mitglieder des Prüfungsausschusses entspricht der Amtszeit der Studiendekanin oder des Studiendekans, die des Mitgliedes aus der Studierendengruppe ein Jahr. <sup>2</sup>Eine Wiederwahl ist möglich.
- (5) <sup>1</sup>Über die Sitzungen des Prüfungsausschusses wird ein Protokoll geführt. <sup>2</sup>Die wesentlichen Gegenstände der Erörterung und die Beschlüsse des Prüfungsausschusses sind in dem Protokoll festzuhalten.
- (6) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann Befugnisse widerruflich auf den Vorsitz und den stellvertretenden Vorsitz übertragen. <sup>2</sup>Die oder der Vorsitzende bereitet die Beschlüsse des Prüfungsausschusses vor und führt sie aus. <sup>3</sup>Sie oder er berichtet dem Prüfungsausschuss laufend über diese Tätigkeit.
- (7) Die Mitglieder des Prüfungsausschusses haben das Recht, an der Abnahme der Prüfungen als Beobachtende teilzunehmen.
- (8) <sup>1</sup>Die Sitzungen des Prüfungsausschusses sind nicht öffentlich. <sup>2</sup>Die Mitglieder des Prüfungsausschusses und deren Vertreterinnen und Vertreter unterliegen der Amtsverschwiegenheit. <sup>3</sup>Sofern sie nicht im öffentlichen Dienst stehen, sind sie durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden zur Verschwiegenheit zu verpflichten.
- (9) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss legt die Zeitpunkte für die Abnahme der mündlichen Prüfungen und Klausuren sowie die Aus- und Abgabetermine für die übrigen termingebundenen Prüfungsleistungen fest. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss informiert die Studierenden rechtzeitig über Art und Anzahl der zu erbringenden Leistungen und über die Termine, zu denen sie zu

erbringen sind. <sup>3</sup>Er kann diese Aufgaben teilweise oder ganz auf die Prüfenden übertragen.

## § 25 Prüferinnen und Prüfer, Beisitzerinnen und Beisitzer

- (1) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss bestellt die Prüferinnen und Prüfer sowie die Beisitzerinnen und Beisitzer. <sup>2</sup>Zu Prüferinnen und Prüfern werden Mitglieder und Angehörige dieser Hochschule oder einer anderen deutschen Hochschule bestellt, die zur selbständigen Lehre berechtigt sind. <sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss kann im Einzelnen beschließen, dass wissenschaftliche Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter, die der Fakultät angehören, als Prüferinnen oder Prüfer bestellt werden. <sup>4</sup>Zu Prüfenden sowie zu Beisitzerinnen und Beisitzern dürfen nur Personen bestellt werden, die selbst mindestens die durch die Prüfung festzustellende oder eine gleichwertige Qualifikation besitzen.
- (2) In der beruflichen Praxis und Ausbildung erfahrene Personen können in geeigneten Themengebieten mit der Durchführung von Lehrveranstaltungen beauftragt werden und Prüfungen abnehmen, sofern sie mindestens über den durch die Prüfung festzustellenden Abschluss oder über ein Diplom in dem betreffenden Prüfungsfach verfügen.
- (3) Soweit Prüfungen studienbegleitend durchgeführt werden, ist die oder der Lehrende ohne besondere Bestellung Prüferin oder Prüfer.
- (4) Der Prüfungsausschuss stellt sicher, dass den Studierenden die Namen der Prüfenden rechtzeitig bekannt gegeben werden.
- (5) <sup>1</sup>Die Prüfenden und die Beisitzerinnen und Beisitzer unterliegen der Amtsverschwiegenheit. <sup>2</sup>Sofern sie nicht im öffentlichen Dienst stehen, sind sie durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden des Prüfungsausschusses zur Verschwiegenheit zu verpflichten.
- (6) Zur Bestellung der Prüferinnen und Prüfer für die Masterarbeit mit Kolloquium gelten die abweichenden Regelungen des § 20.

## § 26 Voraussetzungen zur Zulassung zur Masterprüfung

- (1) Zur Masterprüfung kann nur zugelassen werden, wer
  - ordnungsgemäß in dem Studiengang an der Ostfalia eingeschrieben ist,
  - nicht eine Masterprüfung oder Teile dieser Prüfung in demselben Studiengang an einer Fachhochschule oder einem entsprechenden Studiengang an einer Gesamthochschule in der Bundesrepublik Deutschland endgültig nicht bestanden hat,
  - sich zu jeder einzelnen zugehörigen Modulprüfung, zur Masterarbeit und zu dem zugehörigen Kolloquium schriftlich, frist- und formgerecht angemeldet hat und
  - die Zulassungsbedingungen gemäß der Ordnung über den Zugang und die Zulassung für den konsekutiven Masterstudiengang Verkehr und Logistik erfüllt.
- (2) <sup>1</sup>Dem Antrag auf Zulassung sind, soweit sich nicht entsprechende Unterlagen bei der Hochschule befinden, beizufügen: Eine Erklärung darüber, ob bereits eine Masterprüfung oder Teile dieser Prüfung in demselben Studiengang an einer Fachhochschule oder einem entsprechenden Studien-

gang an einer Gesamthochschule in der Bundesrepublik Deutschland oder in den jeweils anderen Studiengängen dieser Fakultät endgültig nicht bestanden ist. <sup>2</sup>Ist es nicht möglich, eine nach Satz 1 erforderliche Unterlage in der vorgeschriebenen Weise beizufügen, kann der Prüfungsausschuss gestatten, den Nachweis auf andere Art zu führen.

- (3) <sup>1</sup>Fristen und Form der Anmeldung werden von der Hochschule und dem Prüfungsausschuss festgelegt. <sup>2</sup>Über die Zulassung entscheidet der Prüfungsausschuss. <sup>3</sup>Die Zulassung wird versagt, wenn die Zulassungsvoraussetzungen nach Abs. 1 nicht erfüllt sind, die Unterlagen unvollständig sind oder der Antrag nicht fristgerecht eingereicht wurde.
- (4) <sup>1</sup>Die Bekanntgabe der Zulassung einschließlich der Prüfungstermine und der Versagung der Zulassung erfolgt nach § 41 Abs. 4 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) im Wege der öffentlichen, ortsüblichen Bekanntmachung. <sup>2</sup>Die Versagung der Zulassung erfolgt schriftlich. <sup>3</sup>Fristen, die von der Hochschule oder vom Prüfungsausschuss gesetzt sind, können bei Vorliegen triftiger Gründe verlängert werden.

### § 27 Ergebnis und Bildung der Note der Masterprüfung

- (1) Die Masterprüfung ist bestanden, wenn sämtliche zugehörigen Modulprüfungen und die Masterarbeit mit Kolloquium jeweils mit mindestens "ausreichend" bewertet wurden.
- (2) Die Masterprüfung ist erstmals nicht bestanden, wenn eine zugehörige Prüfungsleistung oder die Masterarbeit mit Kolloquium mit „nicht ausreichend“ bewertet wurde oder als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt.
- (3) <sup>1</sup>Die Masterprüfung ist endgültig nicht bestanden, wenn eine zugehörige Prüfungsleistung oder die Masterarbeit mit Kolloquium mit „nicht ausreichend“ bewertet wurde oder als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt und eine Wiederholungsmöglichkeit nicht mehr besteht. <sup>2</sup>Hierüber erteilt die oder der Vorsitzende des Prüfungsausschusses einen schriftlichen Bescheid, der mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen ist.
- (4) <sup>1</sup>Die Note der Masterprüfung errechnet sich aus dem Durchschnitt der mit den Leistungspunkten gewichteten Noten der zugehörigen Prüfungsleistungen und der Masterarbeit mit Kolloquium. <sup>2</sup>§ 11 Absätze 3 und 4 gelten entsprechend. <sup>3</sup>Die Note der Masterprüfung wird auf dem Zeugnis über die Masterprüfung (Anlage 2) mit den Worten: sehr gut, gut, befriedigend oder ausreichend entsprechend § 10 Abs. 3 und dahinter in Klammern als Dezimalzahl entsprechend § 11 Abs. 3 angegeben.
- (5) Zusätzlich zu der gemäß Absatz 4 gebildeten Note wird eine relative Einstufung gemäß ECTS Users Guide vorgenommen, sobald belastbare statistische Daten des Studiengangs vorliegen.

### § 28 Versäumnis, Täuschung, Ordnungsverstoß, nicht eingehaltener Abgabetermin

- (1) Eine Prüfungsleistung gilt als mit „nicht ausreichend“ bewertet, wenn die oder der zu Prüfende ohne triftige Gründe zu einem Prüfungstermin nicht erscheint (Versäumnis).
- (2) <sup>1</sup>Will eine zu Prüfende oder ein zu Prüfender für ein Versäumnis triftige Gründe geltend machen, so muss sie oder

er dies unverzüglich, bis spätestens zwei Wochen nach dem jeweiligen Prüfungstermin, dem Prüfungsausschuss schriftlich anzeigen und glaubhaft machen. <sup>2</sup>Bei Krankheit ist ein ärztliches Attest vorzulegen, in dem die Prüfungsunfähigkeit bescheinigt wird. <sup>3</sup>Auf Verlangen des Prüfungsausschusses ist ein amtsärztliches Zeugnis einzureichen. <sup>4</sup>Wurden die Gründe anerkannt, so gilt die Prüfungsleistung als nicht unternommen und die oder der zu Prüfende muss die jeweilige Prüfungsleistung im Prüfungszeitraum des jeweils folgenden Semesters ablegen. <sup>5</sup>Dies gilt auch, wenn die Meldung zu dieser Prüfung im Zeitraum des Anmeldeverfahrens nicht vorgenommen wurde.

- (3) <sup>1</sup>Versucht die oder der zu Prüfende das Ergebnis einer Prüfungsleistung durch Benutzung nicht zugelassener Hilfsmittel zu beeinflussen (Täuschung), gilt die betreffende Prüfungsleistung als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>2</sup>Wer sich eines Verstoßes gegen die Ordnung der Prüfung (Ordnungsverstoß) schuldig gemacht hat, kann von der Fortsetzung der betreffenden Prüfungsleistung ausgeschlossen werden; in diesem Fall gilt die betreffende Prüfungsleistung als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>3</sup>Die Entscheidungen nach den Sätzen 1 und 2 trifft die oder der Prüfende nach Anhörung der oder des zu Prüfenden, bei dem Ordnungsverstoß nach Satz 2 auch die oder der Aufsichtführende. <sup>4</sup>Bei einem Täuschungsversuch oder einem Ordnungsverstoß ist der Vorgang durch die Prüfenden oder durch die oder den Aufsichtführenden schriftlich festzuhalten. <sup>5</sup>Die endgültige Entscheidung über die Folgen des Verstoßes liegt beim Prüfungsausschuss. <sup>6</sup>Bis zur Entscheidung des Prüfungsausschusses kann die oder der zu Prüfende die Prüfung fortsetzen, es sei denn, dass nach der Entscheidung der oder des Prüfenden ein vorläufiger Ausschluss der oder des zu Prüfenden zur ordnungsgemäßen Weiterführung der Prüfung unerlässlich ist.
- (4) <sup>1</sup>Wird bei einer Prüfungsleistung der Abgabetermin ohne triftige Gründe nicht eingehalten, so gilt sie als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>2</sup>Absatz 2 Sätze 1 bis 3 gelten entsprechend. <sup>3</sup>In Fällen, in denen der Abgabetermin aus triftigen Gründen nicht eingehalten werden kann, entscheidet der Prüfungsausschuss, ob der Abgabetermin für die Prüfungsleistung entsprechend hinausgeschoben oder eine neue Aufgabe gestellt wird.

### § 29 Wiederholung der Masterprüfung

<sup>1</sup>Nicht bestandene Prüfungsleistungen einer Masterprüfung können zweimal wiederholt werden. <sup>2</sup>Die Masterarbeit mit Kolloquium kann nur einmal wiederholt werden.

### § 30 Zeugnis der Masterprüfung und Masterurkunde

<sup>1</sup>Über die bestandene Masterprüfung wird unverzüglich, möglichst innerhalb von vier Wochen ein Zeugnis (siehe Anlage 2) und eine Masterurkunde (siehe Anlage 3) ausgestellt. <sup>2</sup>Als Datum des Zeugnisses ist der Tag anzugeben, an dem das Kolloquium zur Masterarbeit erbracht wurde. <sup>3</sup>Auf Antrag wird eine Abschrift in englischer Sprache ausgestellt (siehe Anlagen 2 und 3).

### § 31 Ungültigkeit der Masterprüfung bei nachträglicher Kenntnis

- (1) Wurde bei einer Prüfung getäuscht und wird diese Tatsache

erst nach der Aushändigung des Zeugnisses bekannt, so kann der Prüfungsausschuss nachträglich die Noten für diejenige Prüfung, bei deren Erbringung die oder der zu Prüfende getäuscht hat, entsprechend berichtigen und die Prüfung ganz oder teilweise für „nicht bestanden“ erklären.

- (2) <sup>1</sup>Waren die Voraussetzungen für die Zulassung zu einer Prüfung nicht erfüllt, ohne dass die oder der zu Prüfende hierüber täuschen wollte, und wird diese Tatsache erst nach der Aushändigung des Zeugnisses bekannt, so wird dieser Mangel durch das Bestehen der Prüfung geheilt. <sup>2</sup>Wurde die Zulassung vorsätzlich zu Unrecht erwirkt, so entscheidet der Prüfungsausschuss unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Rücknahme rechtswidriger Verwaltungsakte.
- (3) Der oder dem zu Prüfenden ist vor einer Entscheidung Gelegenheit zur Erörterung der Angelegenheit mit dem Prüfungsausschuss zu geben.
- (4) <sup>1</sup>Das unrichtige Zeugnis ist einzuziehen und durch ein richtiges Zeugnis oder eine Bescheinigung nach § 32 zu ersetzen. <sup>2</sup>Mit dem unrichtigen Masterzeugnis ist auch die Masterurkunde einzuziehen, wenn die Prüfung aufgrund einer Täuschung für „nicht bestanden“ erklärt wurde. <sup>3</sup>Eine Entscheidung nach Absatz 1 und Absatz 2 Satz 2 ist nach einer Frist von fünf Jahren ab dem Datum des Prüfungszeugnisses ausgeschlossen.

### § 32 Bescheinigung bei Abbruch, Wechsel

Beim Studienabbruch oder beim Wechsel des Studienganges wird auf Antrag der oder des Studierenden eine Bescheinigung ausgestellt, welche die erbrachten Prüfungsleistungen und deren Bewertung enthält.

### § 33 Einsicht in die Prüfungsakten

- (1) Der oder dem zu Prüfenden wird auf Antrag an den Prüfungsausschuss nach Abschluss jeder Prüfung Einsicht in ihre oder seine schriftlichen Prüfungsarbeiten, die darauf bezogenen Bemerkungen der Prüferinnen oder Prüfer und die Prüfungsprotokolle gewährt.
- (2) <sup>1</sup>Der Antrag ist spätestens drei Monate nach Bekanntgabe der Prüfungsnote bzw. nach Aushändigung des Prüfungszeugnisses zu stellen. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss bestimmt Ort und Zeit der Einsichtnahme.
- (3) Die Einsichtnahme von Klausuren, die im vom Prüfungsausschuss festgelegten Prüfungszeitraum geschrieben wurden, soll von den Prüferinnen und Prüfern zu einem vom Prüfungsausschuss festgelegten Termin während des Prüfungszeitraums ermöglicht werden.

### § 34 Hochschulöffentliche Bekanntmachungen des Prüfungsausschusses

<sup>1</sup>Die Entscheidungen und andere Maßnahmen, die nach dieser Prüfungsordnung getroffen werden, insbesondere die Zulassung zur Prüfung, Versagung der Zulassung, Anmelde- und Prüfungstermine und -fristen sowie Prüfungsergebnisse werden hochschulöffentlich in ortsüblicher Weise bekannt gemacht. <sup>2</sup>Dabei sind datenschutzrechtliche Bestimmungen zu beachten.

### § 35 Einzelfallentscheidungen, Widerspruchsverfahren

- (1) <sup>1</sup>Ablehnende Entscheidungen und andere belastende Verwaltungsakte, die nach dieser Prüfungsordnung getroffen werden, sind schriftlich zu begründen, mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen und nach § 41 VwVfG bekannt zu geben. <sup>2</sup>Gegen diese Entscheidungen kann innerhalb eines Monats nach Zugang des Bescheides Widerspruch beim Prüfungsausschuss nach den §§ 68ff. VwGO eingelegt werden.
- (2) Über den Widerspruch entscheidet der Prüfungsausschuss.
- (3) <sup>1</sup>Bringt die oder der zu Prüfende in ihrem oder seinem Widerspruch konkret und substantiiert Einwendungen gegen prüfungsspezifische Wertungen oder fachliche Bewertungen einer oder eines Prüfenden vor, leitet der Prüfungsausschuss den Widerspruch dieser oder diesem Prüfenden zur Überprüfung zu. <sup>2</sup>Ändert die oder der Prüfende die Bewertung antragsgemäß, so hilft der Prüfungsausschuss dem Widerspruch ab. <sup>3</sup>Andernfalls überprüft der Prüfungsausschuss die Entscheidung aufgrund der Stellungnahme der oder des Prüfenden insbesondere darauf, ob
  - das Prüfungsverfahren nicht ordnungsgemäß durchgeführt worden ist,
  - bei der Bewertung von einem falschen Sachverhalt ausgegangen worden ist,
  - allgemeingültige Bewertungsgrundsätze nicht beachtet worden sind,
  - sich die oder der Prüfende von sachfremden Erwägungen leiten lassen.<sup>4</sup>Entsprechendes gilt, wenn sich der Widerspruch gegen die Bewertung durch mehrere Prüfende richtet.
- (4) <sup>1</sup>Über den Widerspruch soll innerhalb eines Monats entschieden werden. <sup>2</sup>Wird dem Widerspruch nicht stattgegeben, bescheidet die Leitung der Hochschule die Widerspruchsführerin oder den Widerspruchsführer.

### § 36 Übergangsregelung

- (1) <sup>1</sup>Abweichend von den Bestimmungen in § 23 Abs. 2 werden Studienzeiten, Prüfungsleistungen und Praxissemester in den entsprechenden Diplomstudiengängen anerkannt. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss erstellt eine Übersicht über die Anerkennung dieser Leistungen und macht sie hochschulöffentlich in ortsüblicher Weise bekannt.
- (2) <sup>1</sup>Das Studium und die Prüfungen der zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Prüfungsordnung bereits in einem höheren als dem ersten Semester im Studium befindlichen Studierenden richtet sich nach der bisherigen Prüfungsordnung (Verköndungsblatt Nr. 3/2011). <sup>2</sup>Soweit es mit dem Studienfortschritt vereinbar ist und es keine Nachteile für die Studierenden mit sich bringt, kann der Fakultätsrat bestimmen, dass für die schon eingeschriebenen Studierenden das Studium ersatzweise nach den Regelungen dieser Prüfungsordnung fortgeführt wird.

### § 37 Inkrafttreten

Diese Prüfungsordnung tritt nach ihrer Genehmigung am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Verköndungsblatt der Hochschule zum Wintersemester 2013/14 in Kraft.

**Anlage 1: Studien- und Prüfungsplan der Mastermodule (Wahlpflichtmodule) des Studiengangs „Verkehr und Logistik“**

Module	Lehrveranstaltungsform	SWS	LP/ Credits
<b>1. Semester</b>			30
M 1	Prüfungsform: RE / PA / KL 60		6
Controllingtools in Logistik und Supply Chain	V + Ü	2 + 2	
M 2	Prüfungsform: PA / KL 60		6
Mobilitätsmanagement	V / P	4	
M 3	Prüfungsform: RE / PA / KL 60		6
Internationales Management im logistischen Dienstleistungsbetrieb	V	4	
M 4	Prüfungsform: PA / KL 60		6
Verkehrsmanagement	V / P	4	
M 5	Prüfungsform: PA		6
Supply Chain Management	P	4	
M 6	Prüfungsform: RE / PA / KL 60		6
Qualitätsmanagement	V + Ü	2+2	
<b>2. Semester</b>			30
M 7	Prüfungsform: RE / KL 60		6
Innovative Finanzierungs-, Leasing- und Steuerkonzepte im Verkehr	V + Ü	2 + 2	
M 8	Prüfungsform: RE / KL 60		6
Wirtschafts- und Verkehrspolitik	V	4	
M 9	Prüfungsform: RE / KL 60		6
Projektmanagement im Öffentlichen Verkehr	V	4	
M 10	Prüfungsform: PA / RE / KL 60		6
Kooperationen und Netzwerke	P	4	
M 11	Prüfungsform: PA		6
Logistikcontrolling	P	4	
M 12	Prüfungsform: KL 60 / PA		6
Verkehrssicherheit	V	4	
<b>3. Semester</b>			30
M 13	Prüfungsform: MA		30
Betreute Praxisphase	B		15
Masterarbeit und Kolloquium	B		15

SWS = Semesterwochenstunden

LP (Credits)= Leistungspunkte nach dem European Credit Transfer System (ECTS)

**Lehrveranstaltungsformen:**

V = Vorlesung

Ü = Übung

P = Projektaufgabe

B = Betreuung

**Prüfungsformen\*:**

KL = Klausur mit Dauer 60 Minuten

RE = Referat

PA = Projektarbeit

MA = Masterarbeit mit Kolloquium

\* Verknüpfungen mit einem Schrägstrich (/) bedeuten, dass alternativ eine der angegebenen Prüfungsarten für die Modulprüfung herangezogen wird.

**Hinweis: Im 1. und 2. Semester müssen fünf der sechs Module gewählt werden**

**Anlage 2 a und b: Zeugnisse über die Masterprüfung**  
**Anlage 2 a: Zeugnisse über die Masterprüfung – Deutsch**

---

(Hochschule)

Fakultät \_\_\_\_\_

**Zeugnis über die Masterprüfung**

Frau/Herr <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_ ,

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ ,

hat die Masterprüfung im Studiengang

---

mit der Note \_\_\_\_\_ bestanden.

mit den Modulprüfungen, bzw. Modulen:

Fachnote

LP/Credits

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Masterarbeit mit Kolloquium über das Thema:

Masterarbeitsnote

---

(Siegel der Hochschule) \_\_\_\_\_ , den \_\_\_\_\_  
(Ort) (Datum)

---

Vorsitzende/r des Prüfungsausschusses

---

<sup>1)</sup> Zutreffendes einsetzen.

**Anlage 2 b: Zeugnisse über die Masterprüfung – Englisch**

Ostfalia University of Applied Sciences

Faculty of Transport – Sports – Tourism – Media “Karl-Scharfenberg”

**Grade Transcript**

Ms/Mr \_\_\_\_\_ ,

born \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ ,

has successfully completed all course requirements for the attainment of the Master Degree

with the grade \_\_\_\_\_ .

Examinations / Module

Grades

credits

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Subject of Thesis:

Grade

\_\_\_\_\_

(Seal of University)

\_\_\_\_\_ (city)

\_\_\_\_\_ (date)

\_\_\_\_\_ Head of Examination Board

---

(Hochschule)

Fakultät \_\_\_\_\_

## Masterurkunde

Die Fakultät \_\_\_\_\_

verleiht mit dieser Urkunde

Frau/Herrn <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_,

Geb. am \_\_\_\_\_

in \_\_\_\_\_,

den Hochschulgrad

## Master of Arts

(abgekürzt: M.A.)

nachdem sie/er <sup>1)</sup> die Abschlussprüfung im Studiengang

\_\_\_\_\_

an der \_\_\_\_\_

(Hochschule)

am \_\_\_\_\_ bestanden hat.

(Siegel der Hochschule) \_\_\_\_\_,

den \_\_\_\_\_

(Ort)

(Datum)

\_\_\_\_\_  
Dekanin/Dekan

\_\_\_\_\_  
Vorsitzende/r des Prüfungsausschusses

Ostfalia University of Applied Sciences

---

Faculty of Transport – Sports – Tourism – Media “Karl-Scharfenberg”

---

## Certificate of Graduation

The Faculty of Transport – Sports – Tourism – Media “Karl-Scharfenberg”

---

awards Ms/Mr \_\_\_\_\_ ,

born \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ ,

The academic degree

### **Master of Arts**

(abbreviated: M.A.)

(S)he has successfully passed the final examination in

---

at the Ostfalia University of Applied Sciences

---

(Seal of University)

\_\_\_\_\_  
(city)

\_\_\_\_\_  
(date)

\_\_\_\_\_  
Dean



## **Anlage 4 a - c: Diploma Supplement**

### **Anlage 4 a: Diploma Supplement - Deutsch**

Diese Diploma Supplement-Vorlage wurde von der Europäischen Kommission, dem Europarat und UNESCO/CEPES entwickelt. Das Diploma Supplement soll hinreichende Daten zur Verfügung stellen, die die internationale Transparenz und angemessene akademische und berufliche Anerkennung von Qualifikationen (Urkunden, Zeugnisse, Abschlüsse, Zertifikate, etc.) verbessern. Das Diploma Supplement beschreibt Eigenschaften, Stufe, Zusammenhang, Inhalte sowie Art des Abschlusses des Studiums, das von der in der Originalurkunde bezeichneten Person erfolgreich abgeschlossen wurde. Die Originalurkunde muss diesem Diploma Supplement beigelegt werden. Das Diploma Supplement sollte frei sein von jeglichen Werturteilen, Äquivalenzaussagen oder Empfehlungen zur Anerkennung. Es sollte Angaben in allen acht Abschnitten enthalten. Wenn keine Angaben gemacht werden, sollte dies durch eine Begründung erläutert werden.

#### **1. ANGABEN ZUM INHABER/ZUR INHABERIN DER QUALIFIKATION**

##### **1.1 Familienname**

Name eintragen

##### **1.2 Vorname**

Vorname eintragen

##### **1.3 Geburtsdatum, Geburtsort, Geburtsland**

01.01.2001, Wolfenbüttel, Deutschland

##### **1.4 Matrikelnummer oder Code des/der Studierenden**

Matrikelnr. eintragen

#### **2. ANGABEN ZUR QUALIFIKATION**

##### **2.1 Bezeichnung der Qualifikation (ausgeschrieben, abgekürzt)**

Master of Arts (M.A.)

##### **Bezeichnung des Titels (ausgeschrieben, abgekürzt)**

s.o.

##### **2.2 Hauptstudienfach oder -fächer für die Qualifikation**

Verkehr und Logistik

##### **2.3 Name der Einrichtung, die die Qualifikation verliehen hat**

Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

##### **Status (Typ / Trägerschaft)**

Fachhochschule / staatliche Institution

##### **2.4 Name der Einrichtung, die den Studiengang durchgeführt hat**

Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften, Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien

##### **Status (Typ / Trägerschaft)**

Fachhochschule / staatliche Institution

##### **2.5 Im Unterricht / in der Prüfung verwendete Sprache(n)**

Deutsch

#### **3. ANGABEN ZUR EBENE DER QUALIFIKATION**

##### **3.1 Ebene der Qualifikation**

Graduate/Zweite Stufe

##### **3.2 Dauer des Studiums (Regelstudienzeit)**

1,5 Jahre, 90 ECTS Leistungspunkte (2700 Stunden Unterricht und Selbststudium)

##### **3.3 Zugangsvoraussetzung(en)**

Bachelorabschluss in einem fachlich eng verwandten Studiengang oder gleichwertiger Abschluss in einem fachlich eng verwandten Studiengang einer ausländischen Hochschule oder Nachweis von mindestens 210 im Laufe eines Bachelor-Hochschulstudiums erworbenen Leistungspunkten sowie Nachweis der besonderen Eignung.

#### 4. ANGABEN ZUM INHALT UND ZU DEN ERZIELTEN ERGEBNISSEN

##### 4.1 Studienform

Vollzeit

##### 4.2 Anforderungen des Studiengangs/Qualifikationsprofil der Absolventin/des Absolventen

Die Studierenden erwerben eine wissenschaftlich fundierte Zusatzausbildung. Der Studiengang hat das Ziel, die AbsolventInnen mit Fachkenntnissen und Fähigkeiten auszustatten, die für eine erfolgreiche Tätigkeit im Management von Unternehmen, die im weitgefassten Sinne in erheblichem Umfang mit den Aufgaben des Verkehrs und der Logistik tätig sind, erforderlich sind. Das Studium vermittelt die notwendigen Kenntnisse zur Analyse und Beurteilung der Konsequenzen zu treffender Entscheidungen und befähigt zum interdisziplinären Einsatz an der Schnittstelle zwischen strategischen und operativen Unternehmensbereichen.

Dieses Masterstudium setzt sich aus zwei Theoriesemestern und einer einsemestrigen betreuten Praxisphase zusammen. Die beiden Theoriesemester bestehen aus insgesamt 10 Modulen im Umfang von je 6 Leistungspunkten, die aus einem Katalog ausgewählt werden können.

Das 3. Studienhalbjahr besteht aus einem betreuten Praxissemester. In dieser Praxisphase wird die Masterarbeit angefertigt, die mit einem Kolloquium den Studienabschluss bildet.

AbsolventInnen dieses Master-Studienganges sind in der Lage, die vernetzten Zusammenhänge bei Verkehrs- und/oder Logistikaufgaben zu analysieren, vorhandene Werkzeuge anzuwenden, oder neue Wege zu beschreiten, die zur Lösungsfindung führen. Sie sind einsetzbar in Unternehmen, deren Kernkompetenz sich in diesem Bereich konzentriert, oder in Unternehmen, bei denen Verkehrs- und Logistikaufgaben Mittel zum Zweck des Erfüllens des eigentlichen Unternehmensziels sind.

##### 4.3 Einzelheiten zum Studiengang

Belegte Kurse, erzielte Noten und Thema der Abschlussarbeit: Siehe Zeugnis

##### 4.4 Notensystem und Hinweise zur Vergabe von Noten

Note	Text	Beschreibung
1	<i>Sehr gut</i>	Hervorragende Leistung
2	<i>Gut</i>	Leistung, die erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegt
3	<i>Befriedigend</i>	Leistung, die den durchschnittlichen Anforderungen entspricht
4	<i>Ausreichend</i>	Leistung, die trotz ihrer Mängel noch den Anforderungen genügt
5	<i>Nicht ausreichend</i>	Leistung, die wegen erheblicher Mängel nicht mehr den Anforderungen genügt

ECTS-Grad:           hervorragend: A, sehr gut: B, gut: C, befriedigend: D, ausreichend: E

##### 4.5 Gesamtnote

„Gut“

Errechnet aus den Einzelnoten, die während des Studiums erzielt wurden, und der Abschlussarbeit.

#### 5. ANGABEN ZUM STATUS DER QUALIFIKATION

##### 5.1 Zugang zu weiterführenden Studien

Qualifiziert zur Bewerbung für ein Postgraduierten-Studium/Promotionsstudium und -forschung.

##### 5.2 Beruflicher Status

nicht zutreffend

#### 6. WEITERE ANGABEN

##### 6.1 Weitere Angaben

Über den Studiengang: [www.ostfalia.de/k](http://www.ostfalia.de/k)

##### 6.2 Informationsquellen für ergänzende Angaben

Über die Institution: [www.ostfalia.de](http://www.ostfalia.de)

Zu nationalen Informationsquellen vgl. Abschnitt 8.

## 7. ZERTIFIZIERUNG

Dieses Diploma Supplement nimmt Bezug auf folgende Original-Dokumente:  
Urkunde über die Verleihung des Grades vom (Datum)  
Prüfungszeugnis vom (Datum)

Datum der Zertifizierung: \_\_\_\_\_

Offizieller Stempel/Siegel

Vorsitzende/r des Prüfungsausschusses

## 8. ANGABEN ZUM NATIONALEN HOCHSCHULSYSTEM

Siehe Anhang „Anlage 4 c: Diploma Supplement: NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM“

## Anlage 4 b: Diploma Supplement - Englisch

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

### 1. HOLDER OF THE QUALIFICATION

#### 1.1 Family Name

Mustermann

#### 1.2 First Name

Margit

#### 1.3 Date, Place, Country of Birth

02.08.1970, Essen, Germany

#### 1.4 Student ID Number or Code

879933444

### 2. QUALIFICATION

#### 2.1 Name of Qualification (full, abbreviated; in original language)

Master of Arts, M.A.

**Title Conferred** (full, abbreviated; in original language)

not applicable

#### 2.2 Main Field(s) of Study

Transport and Logistics

#### 2.3 Institution Awarding the Qualification (in original language)

Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften - Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel -  
Fakultät Verkehr-Sport-Tourismus-Medien

**Status (Type / Control)**

University of Applied Sciences / State Institution

#### 2.4 Institution Administering Studies (in original language)

same

**Status (Type / Control)**

same

#### 2.5 Language(s) of Instruction/Examination

German (100 %)

### 3. LEVEL OF THE QUALIFICATION

#### 3.1 Level

Graduate / Second Degree

#### 3.2 Official Length of Programme

1,5 years, 90 ECTS Credit Points (2700 hours of taught courses and self-study)

#### Access Requirements

Undergraduate / First Degree (Bachelor) in the same or appropriate related field; or equivalent (Diploma etc.) with 210 credits and a grade better than 2,5.

### 4. CONTENTS AND RESULTS GAINED

#### 4.1 Mode of Study

Full-time, 1,5 years (18 weeks compulsory integrated internship)

#### 4.2 Programme Requirements/Qualification Profile of the Graduate

The goal of the programme of study is to provide its future graduates with additional skills, methods and knowledge they need to succeed in management level problem-solving and decision-making in the area of traffic and logistics in addition to their skills and knowledges gained in the Bachelor programme.

This Master programme has 6 modules in each of the first two semesters. Five of those modules must be chosen individually for each semester by the students. They have the opportunity to specialize their knowledge according to their individual preferences in the areas of business administration, traffic or logistics.

The third semester consists of a supervised practical job placement (internship). During this practice-oriented phase of the programme, students will write their Master thesis, completing the study programme with an oral examination.

#### 4.3 Programme Details

See grade transcript for list of attended courses, acquired grades and topic of thesis.

#### 4.4 Grading Scheme

Grade	German text	Description
1	<i>Sehr gut</i>	Very Good – outstanding performance
2	<i>Gut</i>	Good – above the average standards
3	<i>Befriedigend</i>	Satisfactory – meets the average standards
4	<i>Ausreichend</i>	Sufficient – performance meets the minimum criteria
5	<i>Nicht ausreichend</i>	Fail – Further work is required

ECTS Grade: excellent: A, very good: B, good: C, satisfactory: D, sufficient: E

#### 4.5 Overall Classification (in original language)

Sehr gut

Based on the accumulation of grades receiving during the study programme and the final thesis (examinations 94,29 %, thesis 5,71 %).

## **5. FUNCTION OF THE QUALIFICATION**

### **5.1 Access to Further Study**

Access to doctoral level study and research may be granted by receiving university.

### **5.2 Professional Status**

not applicable

## **6. ADDITIONAL INFORMATION**

### **6.1 Additional Information**

On the programme: [www.ostfalia.de/k](http://www.ostfalia.de/k)

### **6.2 Further Information Sources**

On the institution: [www.ostfalia.de](http://www.ostfalia.de).

For national information sources see Section 8.

## **7. CERTIFICATION**

This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Urkunde über die Verleihung des Grades vom XX.XX.20XX

Prüfungszeugnis vom XX.XX.20XX

Certification Date: XX.XX.20XX

---

(Official Stamp/Seal)

Chairman Examination Committee

## **8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

See Attachment „Anlage 4 c: Diploma Supplement: NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM“

## Anlage 4 c: Diploma Supplement: NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.

### 1. INFORMATION ON THE GERMAN HIGHER EDUCATION SYSTEM<sup>1</sup>

#### 1.1 Types of Institutions and Institutional Status

Higher education (HE) studies in Germany are offered at three types of Higher Education Institutions (HEI).<sup>2</sup>

- *Universitäten* (Universities) including various specialized institutions, offer the whole range of academic disciplines. In the German tradition, universities focus in particular on basic research so that advanced stages of study have mainly theoretical orientation and research-oriented components.

- *Fachhochschulen* (Universities of Applied Sciences) concentrate their study programmes in engineering and other technical disciplines, business-related studies, social work, and design areas. The common mission of applied research and development implies a distinct application-oriented focus and professional character of studies, which include integrated and supervised work assignments in industry, enterprises or other relevant institutions.

- *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music) offer studies for artistic careers in fine arts, performing arts and music; in such fields as directing, production, writing in theatre, film, and other media; and in a variety of design areas, architecture, media and communication.

Higher Education Institutions are either state or state-recognized institutions. In their operations, including the organization of studies and the designation and award of degrees, they are both subject to higher education legislation.

#### 1.2 Types of Programmes and Degrees Awarded

Studies in all three types of institutions have traditionally been offered in integrated "long" (one-tier) programmes leading to *Diplom-* or *Magister Artium* degrees or completed by a *Staatsprüfung* (State Examination).

Within the framework of the Bologna-Process one-tier study programmes are successively being replaced by a two-tier study system. Since 1998, a scheme of first- and second-level degree programmes (Bachelor and Master) was introduced to be offered parallel to or instead of integrated "long" programmes. These programmes are designed to provide enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing educational objectives, they also enhance international compatibility of studies.

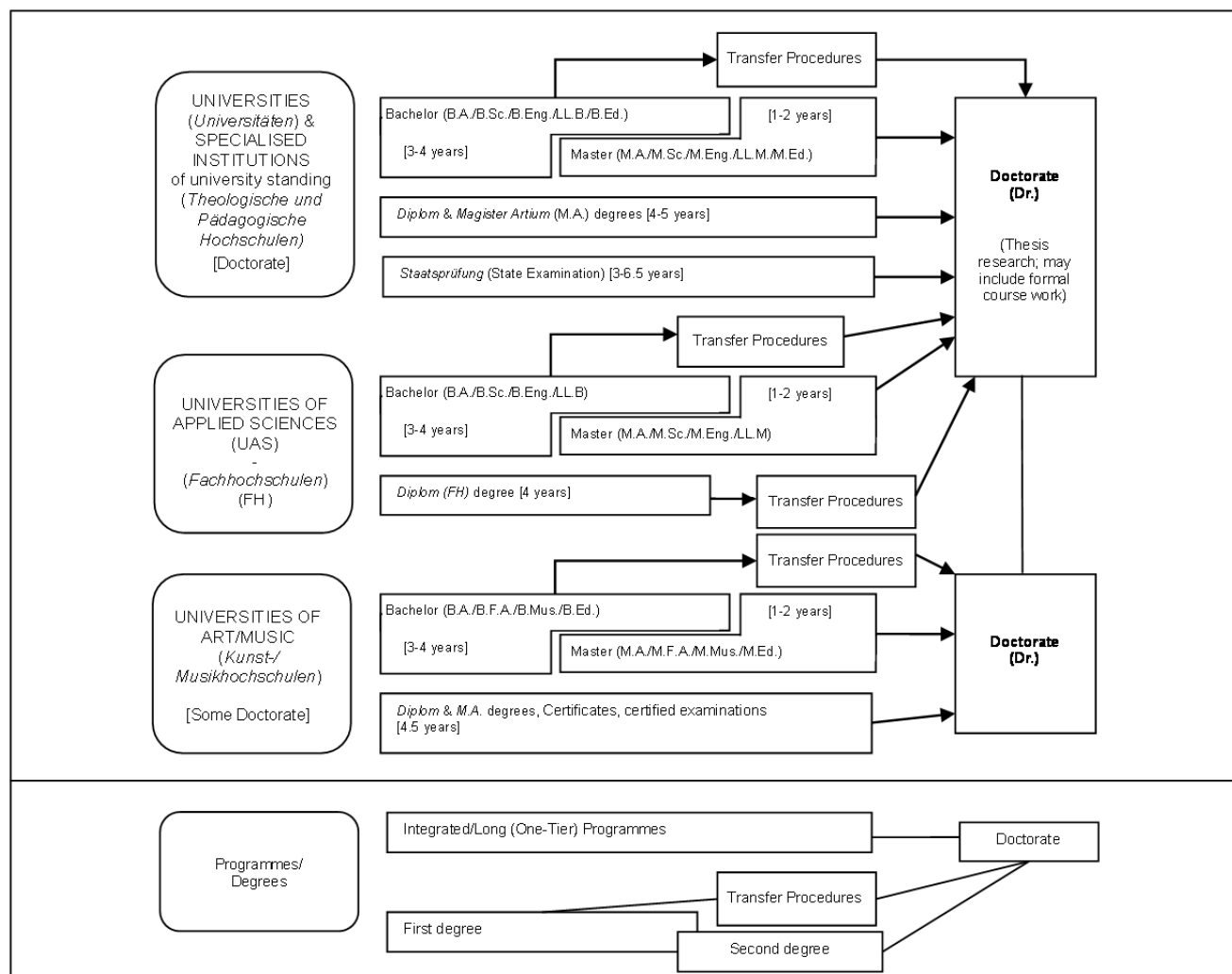
The German Qualification Framework for Higher Education Degrees<sup>3</sup> describes the degrees of the German Higher Education System. It contains the classification of the qualification levels as well as the resulting qualifications and competencies of the graduate.

For details cf. Sec. 8.4.1, 8.4.2, and 8.4.3 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

#### 1.3 Approval/Accreditation of Programmes and Degrees

To ensure quality and comparability of qualifications, the organization of studies and general degree requirements have to conform to principles and regulations established by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany (KMK).<sup>4</sup>

Table 1: Institutions, Programmes and Degrees in German Higher Education



In 1999, a system of accreditation for programmes of study has become operational under the control of an Accreditation Council at national level. All new programmes have to be accredited under this scheme; after a successful accreditation they receive the quality-label of the Accreditation Council.<sup>5</sup>

#### 1.4 Organization and Structure of Studies

The following programmes apply to all three types of institutions. Bachelor's and Master's study courses may be studied consecutively, at various higher education institutions, at different types of higher education institutions and with phases of professional work between the first and the second qualification. The organization of the study programmes makes use of modular components and of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) with 30 credits corresponding to one semester.

##### 1.4.1 Bachelor

Bachelor degree study programmes lay the academic foundations, provide methodological skills and lead to qualifications related to the professional field. The Bachelor degree is awarded after 3 to 4 years. The Bachelor degree programme includes a thesis requirement. Study courses leading to the Bachelor degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>6</sup> First degree programmes (Bachelor) lead to Bachelor of Arts (B.A.), Bachelor of Science (B.Sc.), Bachelor of Engineering (B.Eng.), Bachelor of Laws (LL.B.), Bachelor of Fine Arts (B.F.A.), Bachelor of Music (B.Mus.) or Bachelor of Education (B.Ed.).

##### 1.4.2 Master

Master is the second degree after another 1 to 2 years. Master study programmes may be differentiated by the profile types "practice-oriented" and "research-oriented". Higher Education Institutions define the profile.

The Master degree study programme includes a thesis requirement. Study programmes leading to the Master degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>7</sup> Second degree programmes (Master) lead to Master of Arts (M.A.), Master of Science (M.Sc.), Master of Engineering (M.Eng.), Master of Laws (LL.M.), Master of Fine Arts (M.F.A.), Master of Music (M.Mus.) or Master of Education (M.Ed.). Master study programmes which are designed for continuing education may carry other designations (e.g. MBA).

##### 1.4.3 Integrated "Long" Programmes (One-Tier):

###### *Diplom degrees, Magister Artium, Staatsprüfung*

An integrated study programme is either mono-disciplinary (*Diplom* degrees, most programmes completed by a *Staatsprüfung*) or comprises a combination of either two major or one major and two minor fields (*Magister Artium*). The first stage (1.5 to 2 years) focuses on broad orientations and foundations of the field(s) of study. An Intermediate Examination (*Diplom-Vorprüfung* for *Diplom* degrees; *Zwischenprüfung* or credit requirements for the *Magister Artium*) is prerequisite to enter the second stage of advanced studies and specializations. Degree requirements include submission of a thesis (up to 6 months duration) and comprehensive final written and oral examinations. Similar regulations apply to studies leading to a *Staatsprüfung*. The level of qualification is equivalent to the Master level.

- Integrated studies at Universitäten (U) last 4 to 5 years (*Diplom* degree, *Magister Artium*) or 3 to 6.5 years (*Staatsprüfung*). The *Diplom* degree is awarded in engineering disciplines, the natural sciences as well as economics and business. In the humanities, the corresponding degree is usually the *Magister Artium* (M.A.). In the social sciences, the practice varies as a matter of institutional traditions. Studies preparing for the legal, medical and pharmaceutical professions are completed by a *Staatsprüfung*. This applies also to studies preparing for teaching professions of some Länder.

The three qualifications (*Diplom*, *Magister Artium* and *Staatsprüfung*) are academically equivalent. They qualify to apply for admission to doctoral studies. Further prerequisites for admission may be defined by the Higher Education Institution, cf. Sec. 8.5.

- Integrated studies at *Fachhochschulen* (FH)/Universities of Applied Sciences (UAS) last 4 years and lead to a *Diplom* (FH) degree. While the FH/UAS are non-doctorate granting institutions, qualified graduates may apply for admission to doctoral studies at doctorate-granting institutions, cf. Sec. 8.5.

- Studies at *Kunst- and Musikhochschulen* (Universities of Art/Music etc.) are more diverse in their organization, depending on the field and individual objectives. In addition to *Diplom/Magister* degrees, the integrated study programme awards include Certificates and certified examinations for specialized areas and professional purposes.

##### 1.5 Doctorate

Universities as well as specialized institutions of university standing and some Universities of Art/Music are doctorate-granting institutions. Formal prerequisite for admission to doctoral work is a qualified Master (UAS and U), a *Magister* degree, a *Diplom*, a *Staatsprüfung*, or a foreign equivalent. Particularly qualified holders of a Bachelor or a *Diplom* (FH) degree may also be admitted to doctoral studies without acquisition of a further degree by means of a procedure to determine their aptitude. The universities respectively the doctorate-granting institutions regulate entry to a doctorate as well as the structure of the procedure to determine aptitude. Admission further requires the acceptance of the Dissertation research project by a professor as a supervisor.

##### 1.6 Grading Scheme

The grading scheme in Germany usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "*Sehr Gut*" (1) = Very Good; "*Gut*" (2) = Good; "*Befriedigend*" (3) = Satisfactory; "*Ausreichend*" (4) = Sufficient; "*Nicht ausreichend*" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "*Ausreichend*" (4). Verbal designations of grades may vary in some cases and for doctoral degrees.

In addition institutions partly already use an ECTS grading scheme.

##### 1.7 Access to Higher Education

The General Higher Education Entrance Qualification (*Allgemeine Hochschulreife*, *Abitur*) after 12 to 13 years of schooling allows for admission to all higher educational studies. Specialized variants (*Fachgebundene Hochschulreife*) allow for admission to particular disciplines. Access to *Fachhochschulen* (UAS) is also possible with a *Fachhochschulreife*, which can usually be acquired after 12 years of schooling. Admission to Universities of Art/Music may be based on other or require additional evidence demonstrating individual aptitude. Higher Education Institutions may in certain cases apply additional admission procedures.

##### 1.8 National Sources of Information

- *Kultusministerkonferenz* (KMK) [Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany]; Lenéstrasse 6, D-53113 Bonn; Fax: +49[0]228/501- 229; Phone: +49[0]228/501-0  
- Central Office for Foreign Education (ZaB) as German NARIC; www.kmk.org; E-Mail: zab@kmk.org

- "Documentation and Educational Information Service" as German EURYDICE-Unit, providing the national dossier on the education system (<http://www.kmk.org/dokumentation/zusammenarbeit-auf-europaeischer-ebene-im-eurydice-informationsnetz.html>); E-Mail: eurydice@kmk.org

- *Hochschulrektorenkonferenz* (HRK) [German Rectors' Conference]; Ahhrstrasse 39, D-53175 Bonn; Fax: +49[0]228/887-110; Phone: +49[0]228/887-0; www.hrk.de; E-Mail: sekr@hrk.de

- "Higher Education Compass" of the German Rectors' Conference features comprehensive information on institutions, programmes of study, etc. ([www.higher-education-compass.de](http://www.higher-education-compass.de)).

<sup>1</sup> The information covers only aspects directly relevant to purposes of the Diploma Supplement. All information as of 1 July 2010.

<sup>2</sup> *Berufsakademien* are not considered as Higher Education Institutions, they only exist in some of the Länder. They offer educational programmes in close cooperation with private companies. Students receive a formal degree and carry out an apprenticeship at the company. Some *Berufsakademien* offer Bachelor courses which are recognized as an academic degree if they are accredited by a German accreditation agency.

<sup>3</sup> German Qualification Framework for Higher Education Degrees (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany of 21.04.2005).

<sup>4</sup> Common structural guidelines of the Länder for the accreditation of Bachelor's and Master's study courses (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany of 10.10.2003, as amended on 04.02.2010).

<sup>5</sup> "Law establishing a Foundation 'Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany'", entered into force as from 26.2.2005, GV. NRW. 2005, nr. 5, p. 45 in connection with the Declaration of the Länder to the Foundation "Foundation: Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany" (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany of 16.12.2004).

<sup>6</sup> See note No. 4.

<sup>7</sup> See note No. 4.